



BEZIRKSGEMEINSCHAFT
COMUNITÀ COMPRENSORIALE

WIPPTAL

Sitz in Sterzing, Bahnhofstr. 1
Provinz Bozen

Sede in Vipiteno, Via Stazione 1
Provincia di Bolzano

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comprensoriale**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
02.09.2026

UHR - ORE
17:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung, in der geltenden Satzung und in der geltenden Geschäftsordnung enthaltenen Form-schriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vi-gente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, dallo statuto vigente e dal regolamento interno vigente, sono stati per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comprenso-riale.

Anwesend sind - Presenti sono:		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Martin Alber	Präsident/Presidente		
Eva Frick	Mitglied/Membro		
Stefan Gufler	Mitglied/Membro		

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Generale, sig.ra

Laura Lastri

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è suffi-ciente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Alber

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und er-klärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presi-denza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Liquidierung der Ausgaben der Ökonomie - 01.05.2026/31.08.2026

Liquidazione delle spese degli economi - 01.05.2026/31.08.2026

Beschlussnr. 183 vom 02.09.2026

Gegenstand: Liquidierung der Ausgaben der Ökonomie - 01.05.2026/31.08.2026

BERICHTERSTATTER:
Der Präsident Martin Alber

VORAUSGESCHICKT:

- dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 200 vom 25.06.2013 der Bedienstete Dietmar Schneider als Ökonom der Abteilung Sozialdienst ernannt wurde;

- dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 294 vom 10.12.2024 die Bedienstete Sylvia Volgger als Ökonomin der Bezirksgemeinschaft Wipptal ernannt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksrates Nr. 35 vom 17.12.2025, mit welchem der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026-2028 genehmigt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 345 vom 29.12.2025 der Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt und der Ökonomatsfonds der Bezirksgemeinschaft Wipptal, für die Ökonomin Sylvia Volgger auf 2.500,00 € und für den Ökonom Dietmar Schneider auf 1.500,00 € festgelegt wurde;

Festgestellt, dass die Auszahlung der obgenannten Beträge über das Schatzamtskonto an die Ökonomen Sylvia Volgger und Dietmar Schneider mit Mandaten vom 14.01.2026 angewiesen wurden;

Nach Durchsicht und Überprüfung der Rechnungslegung für den Zeitraum 01.05.2026/31.08.2026;

Festzuhalten, dass im Titel IV der Verordnung über das Rechnungswesen in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 12 vom 08.07.2025, die Bestimmungen über den Ökonomatsdienst geregelt sind;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 345 vom 29.12.2025 „Finanzdienst: Genehmigung des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028“;

Nach Einsichtnahme in den Titel IV „Der Ökonomatsdienst“ und Titel V „Ökonomatskassen in den dezentralen Diensten“ der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss als sofort vollziehbar zu erklären, damit die Rückvergütung an die Ökonomie sofort vorgenommen werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Verfügbarkeit des Haushaltes;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2) abgegeben wurden:

- Positives fachlich administratives Gutachten abgegeben von René Schmid am 02.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (111grx+KuOaUguM-qAAYIEqiqVA9I1BsHbLX1HQUxIO0=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von René Schmid am 02.09.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (9F6hoaMHHLY8m-HcToY3xWKvBDe0XFxZ/t8Z2fDHikSU=)

Nach Einsichtnahme in das L.G. über die Ordnung der Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Bezirksgemeinschaft und in die geltende Gemeindeordnung;

Delibera n. 183 del 02.09.2026

Oggetto: Liquidazione delle spese degli economi - 01.05.2026/31.08.2026

RELATORE:
Il Presidente Martin Alber

PREMESSO:

- che con delibera della Giunta comprensoriale n. 200 del 25.06.2013 il dipendente Dietmar Schneider è stato nominato economo della Ripartizione Servizio sociale;

- che con delibera della Giunta comprensoriale n. 294 del 10.12.2024 la dipendente Sylvia Volgger è stata nominata economo della Comunità comprensoriale Wipptal;

Vista la delibera del Consiglio comprensoriale n. 35 del 17.12.2025, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

Constatato che con delibera della Giunta comprensoriale n. 345 del 29.12.2025 è stato approvato il Piano esecutivo di gestione 2026-2028, all'interno del quale è disciplinato il fondo economale della Comunità comprensoriale Wipptal all'economista Sylvia Volgger per un importo di 2.500,00 € ed all'economista Dietmar Schneider per un importo di 1.500,00 €;

Constatato che il pagamento degli importi suddetti è stato effettuato agli economi Sylvia Volgger e Dietmar Schneider con mandati di pagamento del 14.01.2026, tramite il conto del tesoriere;

Visto e controllato il rendiconto per il periodo 01.05.2026/31.08.2026;

Preso atto di quanto previsto nel titolo IV del regolamento di contabilità nel testo vigente, approvato con delibera del Consiglio comprensoriale n. 12 del 08.07.2025 che regola le norme del servizio economato;

Vista la delibera della Giunta comprensoriale n. 345 del 29.12.2025 „Servizio finanziario: approvazione del Piano esecutivo di gestione 2026-2028“;

Visto il titolo IV „il servizio di economato“ e titolo V „casse economali presso i servizi decentrati“ dell'attuale regolamento sulla contabilità;

Ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, per poter effettuare immediatamente il rimborso agli economi;

Vista la disponibilità di bilancio;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2):

- parere tecnico amministrativo Positivo espresso da René Schmid il 02.09.2026, impronta digitale del parere (111grx+KuOaUguMqAAYIEqiqVA9I1BsHbLX1-HQUxIO0=)
- parere contabile Positivo espresso da René Schmid il 02.09.2026, impronta digitale del parere (9F6hoaMHHLY8mHcToY3xWKvBDe0XFxZ/t8Z2fDHikSU=)

Vista la L.P. sull'Ordinamento delle Comunità comprensoriali;

Visto lo Statuto vigente di questa Comunità comprensoriale ed il vigente Ordinamento dei Comuni;

DER BEZIRKSAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form
DEN BESCHLUSS

- 1) Die Abrechnung der Ökonomin der Bezirksgemeinschaft Wipptal, Sylvia Volgger, für den Zeitraum 01.05.2026/31.08.2026, aufgrund der in den Prämissen beschriebenen Gründe, welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, jedoch im Beschlussamt zur Einsicht aufliegt, mit einem Gesamtbetrag von 1.175,92 € zu genehmigen.
- 2) Die Abrechnung des Ökonomen der Abteilung Sozialdienst, Dietmar Schneider, für den Zeitraum 01.05.2026/31.08.2026, aufgrund der in den Prämissen beschriebenen Gründe, welche integrierenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, jedoch im Beschlussamt zur Einsicht aufliegt, mit einem Gesamtbetrag von 927,21 € zu genehmigen.
- 3) Den Finanzdienst zu ermächtigen, die getätigten Ausgaben an die Ökonomen Sylvia Volgger und Dietmar Schneider, laut obgenannten Abrechnungen rückzuvergüten.
- 4) Vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol für sofort vollziehbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Bezirksausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

unananimemente di voti legalmente espressi
d e l i b e r a

- 1) Di approvare, per le ragioni espresse in premessa, il rendiconto dell'economia della Comunità comprensoriale Wipptal, Sylvia Volgger, riguardante il periodo 01.05.2026/31.08.2026 per un importo complessivo di 1.175,92 €, il quale forma parte integrante ed essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegato, ma depositato presso l'ufficio delibere per poter essere visionato.
- 2) Di approvare, per le ragioni espresse in premessa, il rendiconto dell'economista della Ripartizione Servizio sociale, Dietmar Schneider, riguardante il periodo 01.05.2026/31.08.2026 per un importo complessivo di 927,21 €, il quale forma parte integrante ed essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegato, ma depositato presso l'ufficio delibere per poter essere visionato.
- 3) Di autorizzare il Servizio finanziario al rimborso delle spese sostenute dagli economisti Sylvia Volgger e Dietmar Schneider, come da suddetti rendiconti.
- 4) Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni presentare alla Giunta comprensoriale opposizione avverso la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, 5° comma, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER PRÄSIDENT
IL PRESIDENTE

Martin Alber

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GENERALSEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

VOLLSTRECKBARKEITSBESCHEINIGUNG

Es wird bescheinigt, dass gegenständlicher Beschluss am

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno

02.09.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, genehmigten Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol vollziehbar geworden ist.

ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

DIE GENERALSEKRETÄRIN - LA SEGRETARIA GENERALE

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)